**LOPE DE VEGA  
*Quien todo lo Quiere***

|  |  |
| --- | --- |
| Personajes: |  |
| *DON JUAN* |  |
| *DON FERNANDO* |  |
| *DON PEDRO* |  |
| *FABIO* |  |
| *FABRICIO* |  |
| *BERNAL, gracioso* |  |
| *DOÑA ANA* |  |
| *OTAVIA* |  |
| *CELIA* |  |
| *LEONARDO* |  |
| *GINÉS* |  |
| *CRIADO* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Jornada I** | |
|  | |
| *Salen DON FERNANDO, y DON JUAN, y BERNAL, gracioso* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Vos no queréis darme a mí |  | | parte de vuestra tristeza, |  | | y yo a vos con más fineza, |  | | don Juan, os la doy ansí. |  | | Traté casar a mi hermana | 5 | | fuera de Madrid, con quien |  | | estaba a los dos tan bien, |  | | que, sin arrogancia vana, |  | | no hay hombre más bien nacido |  | | ni más rico en igualdad | 10 | | de mi hacienda y calidad; |  | | y al partir, que hoy ha partido, |  | | le prendieron, porque ha dado |  | | palabra a cierta mujer, |  | | que aunque niega, puede ser, | 15 | | que en su honor esté culpado. |  | | Veis aquí pues la ocasión |  | | de mi tristeza que os muestra, |  | | cuando negáis de la vuestra |  | | a mi amistad la razón. | 20 | | la causa de mis enojos, |  | | y que la tendré bastante |  | | para que de aquí adelante, |  | | aunque viese en vuestros ojos |  | | escrito cualquier pesar, | 25 | | no me atreveré a enfadaros. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Por querer desengañaros |  | |  | | | | | |  | | | |  | | también os quise escuchar. |  |  |  |  | | Bien sabéis la diferencia |  |  |  |  | | que hay de la melancolía | 30 |  |  |  | | a la tristeza; la mía |  |  |  |  | | tiene esa misma licencia. |  |  |  |  | | Que como es enfermedad |  |  |  |  | | que nace de algún humor, |  |  |  |  | | manda en mí con más rigor | 35 |  |  |  | | que mi propia voluntad. |  |  |  |  | | Veis aquí como no estoy |  |  |  |  | | en lo que decís culpado; |  |  |  |  | | del casamiento tratado |  |  |  |  | | mil parabienes hoy doy. | 40 |  |  |  | | Que no será la prisión |  |  |  |  | | tan fuerte como pensáis, |  |  |  |  | | si en los engaños miráis, |  |  |  |  | | que tan ordinarios son. |  |  |  |  | | Si fue alguna voluntad, | 45 |  |  |  | | sin culpa es justo que sea. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Lo que serviros desea |  | | mi fe, mi amor y amistad, |  | | habéis, don Juan, conocido. |  | | Dios os guarde. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿De esa suerte | 50 | | os vais? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Quien mi enojo advierte |  | | y me desprecia ofendido, |  | | ¿qué es lo que quiere de mí? |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Oídme. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  | | --- | | Dejadme. | | *(Vase)* | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | El cielo |  | | me falte. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Fuese, y recelo | 55 | | que labró de jaspe en ti |  | | el alma, con que gobiernas |  | | esa dura condición, |  | | y rebelde corazón |  | | a tantas palabras tiernas. | 60 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué le tengo de decir |  | | de mis tristezas, Bernal, |  | | si no hay causa? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¡Ay cosa igual! |  | | Mas ¡qué quieres encubrir |  | | lo que es más claro que el día! | 65 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | A Fernando dije yo |  | | la verdad. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | La verdad, no. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Luego no es melancolía? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Tu misma difinición |  | | te contradice, pues tienes | 70 | | causa de que a estarlo vienes, |  | | y entonces tristezas son. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pintó un sabio a los crïados |  | | con dos alas en los pies, |  | | y sin lengua. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Justo es | 75 | | ser ligeros y callados. |  | | Pero otro sabio pintó |  | | los amos con cuatro manos, |  | | y sin ojos. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Cuentos vanos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Antes muy bien lo pensó. | 80 | | Muchas manos obligados |  | | para dar han de tener, |  | | ojos no, para no ver |  | | las faltas de los crïados. |  | | | |
|  | |
| *(Sale DOÑA ANA y CELIA)* |  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | Señor don Juan. | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿Quién es? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Yo, | 85 | | que a todo lo que ha tratado |  | | mi hermano con vos, he estado |  | | atenta y triste, y me dio |  | | mayor pena que llevó. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Señora, mi voluntad | 90 | | no ha ofendido su amistad; |  | | que aunque dicen que el discreto |  | | se conoce en el secreto, |  | | fuera en mi amor deslealtad. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Esta vez habéis de ser | 95 | | necio por mí, pues le han dado |  | | este nombre al que ha fiado |  | | su secreto de mujer. |  | | Lo que no alcanzó a saber |  | | aquí, Fernando, de vos | 100 | | me habéis de decir. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Por Dios, |  | | que es resolución notable. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | Hablad, ¿qué dudáis? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Que hable? |  | | | |
|  | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Sepamos lo que es los dos; |  | | que puesto que soy mujer, | 105 | | sabré serviros mejor |  | | que mi hermano. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Ese es rigor. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | No hay rigor, esto ha de ser. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Bien te puedes atrever, |  | | que tanta resolución | 110 | | no ha sido sin ocasión. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pues, señora, estad atenta, |  | | que quien lo que vos intenta, |  | | debe de tener razón. |  | | Tiene, Madrid, ya Corte de hermosuras, | 115 | | como de Reyes, una dama hermosa, |  | | por quien las voluntades más seguras |  | | amor condena a cárcel rigurosa; |  | | sale una luz de sus estrellas puras, |  | | norte de un cielo, que de nieve y rosa | 120 | | formó su Autor, que abrasa a quien la mira, |  | | por quien de mil amores flechas tira. |  | | Todas las gracias por estar en ella, |  | | parece que le dan atropelladas, |  | | cual vemos de una fuente clara y bella | 125 | | surtir al aire por las encontradas; |  | | mas cuanto de su luz, su ingenio, y della |  | | del tuyo pueden ser consideradas; |  | | destruye con terribles condiciones |  | | fundada en arrogantes opiniones. | 130 | | Hablarte en coches, galas, y crïadas |  | | servirse a lo divino de rodillas, |  | | sentarse en una calle de almohadas, |  | | eterno verdugado, y lechuguillas, |  | | las paredes en ámbar engastadas, | 135 | | hüir el aire de sufrir pastillas |  | | a los campos, por verse entre las flores, |  | | que olores naturales son mejores. |  | | Es contar a la mar menuda arena, |  | | ni menos ver la gran bachillería | 140 | | con que abona los versos, y condena |  | | la música, destreza, y valentía: |  | | con esto crece mi amorosa pena, |  | | siendo imposible a la pobreza mía |  | | acudir a sus cosas, que la adoro, | 145 | | y la quisiera dar montañas de oro. |  | | Anoche dio en loar cierto vestido |  | | que vio a una dama, y yo con mil colores, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | no le ofrecí, porque en nobleza he sido |  |  |  |  | | dichoso, no en dineros, ni en amores; | 150 |  |  |  | | con estos pensamientos no he dormido |  |  |  |  | | Juanelo de artificios de mayores |  |  |  |  | | ruedas de mi confuso entendimiento, |  |  |  |  | | tal es de mi tristeza el fundamento. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Mucha honra me habéis hecho | 155 | | en haberme confiado |  | | la causa deste cuidado. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Si os abriera todo el pecho |  | | no viérades más en él, |  | | que por esta relación. | 160 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Ya me corre obligación |  | | no solo de ser fïel |  | | en guardaros el secreto, |  | | mas de ayudaros a todo. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pues ¿vos a mí?, ¿de qué modo? | 165 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Por ciertoestraño sujeto |  | | para un hombre como vos. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Amé, sin saber que amaba. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | La hermosura os disculpaba. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Esa es notable por Dios. | 170 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | No sé yo por qué rodeo |  | | os pudiera preguntar, |  | | si es materia de casar, |  | | o algún amoroso empleo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Ya me lo habéis preguntado, | 175 | | y creed que en la verdad |  | | de su limpia honestidad |  | | aun la envidia no ha tocado. |  | | Mas con gustos tan injustos |  | | como hay en esta mujer, | 180 | | casado podría tener |  | | más pesadumbres que gustos. |  | | Porque casada una destas, |  | | que en dama bizarra toca, |  | | mata a un marido por loca, | 185 | | como otras por deshonestas. |  | | Y aunque hay mil que a sus maridos |  | | nunca intentan ofender, |  | | es gran desdicha tener |  | | la deshonra en los vestidos. | 190 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Vos habláis como discreto, |  | | comprad, don Juan, esa gala, |  | | y perdonad, que no iguala |  | | a la intención el efeto. |  | | Bien valen estos diamantes | 195 | | quinientos escudos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Fuera |  | | locura, que yo quisiera |  | | tomar prendas semejantes |  | | para lo que ya sabéis. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿No sois, don Juan, caballero? | 200 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Sí. | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Pues prestároslos quiero, |  | | que vos me los volveréis. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Con condición, que en teniendo |  | | el dinero os le traeré |  | | con ganancia. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Eso no sé, | 205 | | que es oficio que no entiendo, |  | | aunque en Madrid tan usado: |  | | id con Dios, no me halle aquí |  | | don Fernando. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Siempre fui |  | | dichoso en ser desdichado. | 210 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | ¿Qué es esto? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pues ¿selo yo? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿No fuera mejor querer |  | | esta divina mujer? |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | No Bernal. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues ¿por qué no? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Porque la tiene casada | 215 | | Fernando, y yo soy su amigo. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | Ya no hay amigos. | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Yo sigo |  | | la ley de amistad honrada, |  | | aunque pierda mi remedio; |  | | soy pobre, hacer no es razón | 220 | | a su hermano esta traición. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Si hay mujeres de por medio, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | puesto que a tus pensamientos |  |  |  |  | | con verdad me persuades, |  |  |  |  | | yo he visto pocas lealtades, | 225 |  |  |  | | y muchos atrevimientos. |  |  |  |  | | | |
|  | |
| *(Vanse)* |  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | CELIA | |  | | --- | | Triste estás. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Estoy sin mí. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Dél no te puedes quejar. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Y haré bien, por dar lugar |  | | para quejarme de mí. | 230 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Si no sabe que le quieres, |  | | no tiene culpa. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Es verdad, |  | | amor es enfermedad, |  | | y locura en las mujeres. |  | | Que mal hace la mujer, | 235 | | que de sus ojos se fía, |  | | de un día, tras otro día, |  | | y de un ver, tras otro ver. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Pues ¿cómo no te ha querido |  | | don Juan, estando obligado? | 240 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Porque estaba enamorado, |  | | y es hombre, y hombre entendido. |  | | Y yo digo que en mujer |  | | el trato enamora y mata, |  | | que lo que mucho se trata, | 245 | | mucho se viene a querer. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Casaraste, y tu marido |  | | será el remedio mejor, |  | | para quitarte el amor. |  | | | |
|  | |
| *(Sale DON FERNANDO)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Vengo enojado y corrido. | 250 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | ¿Es don Fernando? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Yo soy. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | ¿De qué tan triste? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | De ver, |  | | que ya tenga otra mujer |  | | el marido que te doy. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | ¿Perdió el pleito? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | No, mas creo, | 255 | | que si es noble la que pide, |  | | para mucho tiempo impide |  | | tu remedio, y mi deseo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿No hay remedio para mí |  | | fuera de ese caballero? | 260 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Fue lo que traté primero, |  | | y lo mejor para ti. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Caballeros hay honrados, |  | | Madrid está llena dellos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | ¿Tengo de andarme tras ellos | 265 | | con tu dote y mis cuidados, |  | | informándome de quién |  | | no juega, ni tiene amor? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿Y casareme mejor |  | | sin saber con quién también? | 270 | | Que puede salir después |  | | un majadero cansado; |  | | ¿piensas que tomar estado |  | | comprar tus caballos es? |  | | ¿Que si uno no es a tu gusto, | 275 | | engañas a otro con él? |  | | ¿Podré deshacerme dél |  | | si es caballo a mi disgusto? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Pluguiera a Dios que se usara, |  | | que como suele tener | 280 | | mil coches para vender |  | | puerta de Guadalajara, |  | | con dos cédulas, que entiende |  | | el lector más ignorante, |  | | una atrás, otra adelante, | 285 | | que dicen: Este se vende. |  | | Que a la mujer que en su casa, |  | | ya puede ser de provecho, |  | | la pusieran en el pecho |  | | y en la espalda: Esta se casa. | 290 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Ahora sí que al marido |  | | das oficio de tirar, |  | | si la carga del casar |  | | en coche la has convertido. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | No digo mal, pues ya tiene | 295 | | tantos coches como casas |  | | Madrid; mas pues no te casas, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | ni tu desposado viene, |  |  |  |  | | aplícate a un Monasterio. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | ¿Seglar o monja? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Seglar, | 300 | | que aún no me atrevo a pensar |  | | que tenga en tu gusto imperio. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Encomendarelo a Dios. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | ¿Burlas conmigo?, ¿a qué efeto? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | No burlas, que eres discreto, | 305 | | y un alma somos los dos. |  | | | |
|  | |
| *(Vanse, y salen OTAVIA, dama, DON PEDRO, LEONARDO, y FABIO, caballeros)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Es muy gallardo el soneto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Si para vos se escribiera, |  | | y fuera mucho mejor, |  | | si vuestra rara belleza | 310 | | le hubiera dado el sujeto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Ya confieso que me pesa |  | | de haberos dado ocasión |  | | para darme celos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | LEONARDO | |  |  | | --- | --- | | Llevan |  | | los versos un grande estilo | 315 | | estranjero a nuestra lengua; |  | | juzgue quien sabe. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Está bien; |  | | ¿qué os pareció la tragedia? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Aquel Píramo, a mi gusto, |  | | pudiera mover las piedras; | 320 | | ¡qué amorosos pensamientos, |  | | qué canciones, qué excelencias |  | | de ornamentos de palabras! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | ¿Quién hay que ahora se atreva |  | | a escribirlas en España? | 325 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Muchos, Fabio, con su pena; |  | | mas yo sé muy bien que todos |  | | dar en el blanco desean. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | En eso a todas las artes |  | | se aventajan los poetas: | 330 | | si muere un enfermo, nunca |  | | con el médico le entierran: |  | | si pierde el pleito el letrado, |  | | el dueño pierde la hacienda. |  | | ¿Qué labrador ha buscado | 335 | | al astrólogo que yerra, |  | | aunque por los almanaques |  | | sembrase dos mil hanegas? |  | | ¿Qué cosmógrafo castigan |  | | porque diga, que la Persia | 340 | | cae doce leguas de Flandes, |  | | y diez y nueve de Illescas? |  | | Pero un poeta que escribe |  | | comedias, tanto desea |  | | agradar a quien las oye, | 345 | | que es lástima, y aun vergüenza |  | | no perdonalle, si al blanco |  | | tal vez no acierta la flecha. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Dice don Pedro muy bien. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Cuando las comedias vengan | 350 | | de año a año como flora, |  | | pase a tal, darles carena. |  | | Pero a quien da cada día |  | | partos del ingenio. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Espera, |  | | que tampoco a esos, ni a esotros | 355 | | les vamos a sacar prendas. |  | | No pongáis límite al gusto, |  | | que ya en la Corte se huelgan |  | | más con las comedias malas, |  | | que con las que salen buenas. | 360 | | En las malas hablan todos, |  | | silban, gritan, y aun las dueñas |  | | con su poquito de llave |  | | se meten a ser discretas. |  | | Pero esta conversación | 365 | | no lo parece. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Pues venga |  | | el soneto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Ni el soneto, |  | | porque ya don Pedro piensa |  | | que es de materia celosa. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | LEONARDO | |  |  | | --- | --- | | ¿Que quieres, que te entretenga? | 370 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | El que dijere mejor |  | | una cosa, ha que parezcan |  | |  | | | | | |  | | | |  | | los celos, que no esté dicha, |  |  |  |  | | tiene esta cinta por prenda. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | LEONARDO | |  |  | | --- | --- | | Yo digo, que son los celos | 375 | | arte de amar. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Eso prueba. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | LEONARDO | |  |  | | --- | --- | | Porque lo que enseña amor |  | | en dos mil años lo enseña, |  | | y los celos en un hora. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | Buena aplicación. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | LEONARDO | |  |  | | --- | --- | | es nueva. | 380 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Yo digo, que son un rayo, |  | | que con violencia penetra, |  | | pues abrasa el corazón |  | | sin lastimar la corteza. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿Cómo? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Veréis un celoso | 385 | | picado de la sospecha, |  | | que por de fuera se ríe, |  | | y por de dentro se quema. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Dices bien: don Pedro diga, |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Don Pedro, callar quisiera, | 390 | | que solo de hablar en celos |  | | desmaya el alma y la lengua. |  | | Yo digo que celos son |  | | una fábula, o emblema, |  | | de aquel ciego que llevaba | 395 | | el manco y tullido a cuestas. |  | | El ciego es amor. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¡qué bien! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | A cuestas los celos lleva, |  | | porque los sufre, y los celos |  | | el camino a amor enseñan. | 400 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Tuya es la cinta. Le perdimos. |  | | | |
|  | |
| *(Sale GINÉS, vejete)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Vuesarced oiga unas nuevas. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿Cómo? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Hizo amor un milagro. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Es Dios, el milagro cuenta. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | GINÉS | |  | | --- | | Don Juan. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué don Juan? Decid. | 405 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | ¿Ya vuesarced no se acuerda |  | | de aquel pobre caballero |  | | que el otro día en la Iglesia |  | | le bebió dos dedos de agua |  | | a la pila? Porque en ella | 410 | | metió vuesarced un dedo, |  | | y sanced dijo: ¿Pudiera |  | | en una taza del Prado |  | | hacerse mayor fineza? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Sí, sí, don Juan, aquel pobre, | 415 | | que nuestra calle pasea, |  | | y ha venido acá dos noches |  | | con su poquito de felpa, |  | | zapatos blancos, valona, |  | | de Flandes, pajizas medias, | 420 | | y por ligas dos antojos, |  | | de caballo en dos rosetas. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | GINÉS | |  | | --- | | El mismo. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Cuenta el milagro. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Una famosa cadena |  | | envía, y para un vestido | 425 | | diez y seis varas de tela, |  | | con excelentes recados. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Aquel? Mirad bien las señas; |  | | si se ha hallado algún tesoro. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | En este lugar pasean | 430 | | muchos sin ser de la llave, |  | | que tienen llave maestra. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Miedo me ponéis, decid |  | | que entre, que en su gentileza |  | | se ve bien que es hombre noble. | 435 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Ya la ablanda la manteca. |  | | | |
|  | |
| *(Sale BERNAL)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Don Juan mi señor, señora. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | No tiene el mozo mal arte. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Me mandó, que de su parte |  | | venga a besaros agora | 440 | | las uñas de pies y manos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | ¿Es mi señora por dicha |  | | cernícalo? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué desdicha |  | | esta destos cortesanos! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Cual es humildad mayor, | 445 | | besar todo un pie, o no más |  | |  | | | | | |  | | | |  | | de una uña. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Tú sabrás |  | | amigo lo que es mejor. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Besad a las uñas pues. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | GINÉS | |  | | --- | | ¿Otra vez? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Dejalde ya. | 450 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Que por humildad está |  | | siempre a vuestros pies. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | ¿Más pies? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Dice, que os oyó alabar |  | | cierta tela, y la compró, |  | | que por ventura la halló | 455 | | acabada de llegar |  | | en cas de su mercader. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | GINÉS | |  | | --- | | ¿Mercader tiene? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿No son |  | | de todos? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Buena razón. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues ¿qué mejor puede ser?, | 460 | | ¿el Rey, no es mi Rey? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Muy bien. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues así como yo quiera |  | | un mercader, sea cualquiera, |  | | es mi mercader también. |  | | Y a vuesa merced suplico, | 465 | | que se vaya el escudero, |  | | que es un poco palabrero, |  | | y me da enfado su pico. |  | | Allí fuera está un crïado |  | | con la tela, y para hechura | 470 | | del vestido. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué locura! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Señora, yo estoy turbado. |  | | Váyase, o ireme yo. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | GINÉS | |  | | --- | | Yo me iré. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Aquesta cadena. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | GINÉS | |  | | --- | | ¿Es fina? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Volvió? Y tan buena, | 475 | | que en veinte y cuatro tocó. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | ¿De Córdoba, o de Sevilla? |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | Del diablo. | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | muestre el olor, |  | | bien hace. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Vuestro señor |  | | es de aquí o es de Castilla? | 480 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Es Montañés, y Acevedo. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Muy rico debe de ser. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Largo tiene de comer |  | | esto aseguraros puedo. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿Cómo? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | No puede alcanzallo. | 485 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿Eso es largo? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Pues qué más? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Ahora bien, allá dirás |  | | lo que agradecida callo. |  | | Entrega la tela, pues, |  | | que yo tomo la cadena. | 490 | | *(Vase BERNAL)* |  | | Pues bien, ¿de qué es tanta pena? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿De qué?, ¿pues tú no lo ves? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Esta cadena me envía |  | | un necio de mis amantes, |  | | tómala tú para guantes, | 495 | | si te enfada por no mía. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  | | --- | | Déjame. | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Póntela aquí, |  | | porque lleves ahorcados |  | | mis celos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | De mis cuidados |  | | *(Pónesela)* |  | | ¿piensas olvidarme ansí? | 500 | | Yo te la quiero feriar |  | | por otra de cien diamantes. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | Buen cambio. | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Nunca te espantes |  | | de ver a un celoso dar. |  | | Vamos, señores, de aquí. | 505 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | LEONARDO | |  | | --- | | ¿No vais con gusto? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Sí estoy. |  | | | |
|  | |
| *(Vanse, y salen BERNAL, y GINÉS)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Sin la cadena me voy. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | ¿De eso qué se me da a mí? |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | ¿Mandáis algo? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Dios os guarde. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¡Estremada sequedad! | 510 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | A donde no hay voluntad, |  | | no hay término que se guarde. |  | | Mi ama ha puesto los ojos |  | | en don Pedro. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Y no es mejor |  | | mi amo? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | No es por amor, | 515 | | que no la mueven antojos, |  | | sino por su gran riqueza, |  | | que le querría pescar |  | |  | | | | | |  | | | |  | | por marido. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Y puede hallar |  | | tal ingenio, tal nobleza? | 520 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Hermano, todo eso es viento, |  | | fundado en hombre tan pobre, |  | | por más gracia que le sobre, |  | | nobleza, y entendimiento: |  | | quiere Otavia coche, y dueñas, | 525 | | escuderos, y crïadas. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Locuras son, aunque honradas, |  | | y que muestran por las señas, |  | | que aquella rara hermosura |  | | rige un alma desigual. | 530 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Ella es mujer principal, |  | | y esta vanidad procura. |  | | Y yo, que nací también |  | | de nobles padres, Bernal, |  | | siempre aborrezco hacer mal, | 535 | | y siempre intento hacer bien. |  | | Por aquesto os desengaño, |  | | para que al señor don Juan |  | | digáis, que estas cosas van |  | | en aumento de su daño. | 540 | | Que no gaste lo que puede |  | | en vos y en sí, que le tengo |  | | lástima. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | A buen puerto vengo |  | | para que pagado quede |  | | mi dueño de tanto amor. | 545 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Yo os he dicho la verdad. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Viniera aquesta piedad |  | | dos horas antes mejor; |  | | pero dados los regalos, |  | | dicen cortesanos viejos, | 550 | | que es como darle consejos |  | | a quien han dado de palos. |  | | ¿No le podríais pedir, |  | | siquiera aquella cadena? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Ya sirve a prisión ajena. | 555 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué es lo que queréis decir? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Que a don Pedro se la dio, |  | | y que al cuello se la puso. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | De oíros estoy confuso. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Adiós, que hago falta yo. | 560 | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Que esto intente?, ¿que esto siga? |  | | Salir quiero desta casa, |  | | y saber; pero allí pasa, |  | | bien será que se lo diga. |  | | Ah señor, señor. |  | | | |
|  | |
| *(Sale DON JUAN)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Ya espero | 565 | | tus voces; ¿qué haces aquí? |  | | ¿Diste aquello? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Señor, sí. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Y ¿qué dijo? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Al escudero |  | | remitió tu memorial. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿Qué dices? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Y él me ha contado, | 570 | | que todo lo que le has dado |  | | lo has empleado muy mal. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿Por qué? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Porque esta mujer |  | | a un cierto don Pedro adora, |  | | de quien quiere serlo ahora, | 575 | | y con tan mal proceder, |  | | que tu cadena le dio, |  | | y la lleva al cuello puesta. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Dasme veneno o respuesta? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Esto el viejo me contó, | 580 | | y dice, que de piedad, |  | | de imaginar tu pobreza; |  | | ya le dije tu nobleza, |  | | tu sangre, y tu calidad, |  | | Mas su desvanecimiento, | 585 | | coches, dueñas, y crïadas, |  | | no mira en almas honradas, |  | | ni estima tu entendimiento. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Quejareme aquí de mí? |  | | Sí, pues la culpa he tenido, | 590 | | que habiéndola conocido, |  | | el alma, Bernal, la di. |  | | ¿Que traten a un hombre ansí? |  | |  | | | | | |  | | | |  | | locuras, de quien ayer, |  |  |  |  | | si no me mostró querer, | 595 |  |  |  | | no me mostró despreciar: |  |  |  |  | | mas ¿qué se puede esperar |  |  |  |  | | de una mujer tan mujer? |  |  |  |  | | No me pesa del empleo |  |  |  |  | | destas joyas, que en fin son | 600 |  |  |  | | dinero, aunque en ocasión, |  |  |  |  | | que como sabes, me veo, |  |  |  |  | | despreciar mi buen deseo: |  |  |  |  | | siento, y que de mi cadena, |  |  |  |  | | si por pobre me condena | 605 |  |  |  | | doré el alma a sus cuidados, |  |  |  |  | | que es darme celos dorados |  |  |  |  | | nueva manera de pena. |  |  |  |  | | Pobre soy, señora Otavia, |  |  |  |  | | pero soy tan bien nacido, | 610 |  |  |  | | que bastaba mi apellido, |  |  |  |  | | si como hermosa sois sabia: |  |  |  |  | | vuestro término se agravia |  |  |  |  | | dando lo que os dan así: |  |  |  |  | | pero yo la causa fui, | 615 |  |  |  | | castigo del cielo fue, |  |  |  |  | | pues a un serafín quité |  |  |  |  | | lo que a un demonio le di. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Quedo señor, vive Dios, |  | | que es don Pedro el que pasea. | 620 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | De vista le conocía. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | ¿Qué quieres hacer? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Que sepa, |  | | que soy don Juan de Acevedo. |  | | | |
|  | |
| *(Salen DON PEDRO, y LEONARDO)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Pienso que casarse intenta, |  | | y aunque es mujer principal, | 625 | | su vanidad y soberbia |  | | me desagradan, Leonardo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Vuesa merced dé licencia |  | | que le diga dos palabras. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Aquí Leonardo me espera. | 630 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿Conóceme? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Sí de vista. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿No sabe quién soy? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Quisiera, |  | | porque estimo a quien conozco. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Puesto que ignorancia sea |  | | informarle de mis partes, | 635 | | pues no le va nada en ellas; |  | | soy un caballero honrado, |  | | es la Montaña mi tierra, |  | | vine a pleitos a la Corte, |  | | vi cierta dama una fiesta | 640 | | en la Merced, que me hizo |  | | más de la que yo quisiera. |  | | Oíle alabar un día |  | | la novedad de una tela, |  | | enviésela galán, | 645 | | y necio decir pudiera. |  | | Y porque para la hechura |  | | a persona de sus prendas |  | | no era bien darle dineros, |  | | compré esa misma cadena. | 650 | | Supe que a vuesa merced |  | | se la dio, no sé si crea |  | | que fue liviandad de entrambos, |  | | pero porque no lo sea, |  | | vuesa merced me la dé. | 655 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Escusadas estuvieran |  | | algunas de esas palabras |  | | no usadas en esta tierra, |  | | donde también hay hidalgos. |  | | Pero porque no parezca | 660 | | que no habemos aprendido |  | | con qué término se deba |  | | responder, a quien lo es tanto, |  | | los que nos preciamos della: |  | | la cadena volveré | 665 | | a quien me dio la cadena, |  | | que a vuesa merced no es justo, |  | | y pidiéndosela a ella |  | | la tendrá vuesa merced. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No quiero que se la vuelva | 670 | |  | | | | | |  | | | |  | | cuando me la puede dar, |  |  |  |  | | y yo tan presto tenerla. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿Luego quitármela tengo? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Digo yo que será fuerza. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Al espejo de su rostro | 675 | | me la puse, está bien puesta, |  | | y sin él no acertaré. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pues para que espejo tenga, |  | | mírese en aquesta espada. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿Para qué si tengo aquesta? | 680 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Oh perros, ¿a mí señor? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | LEONARDO | |  |  | | --- | --- | | Ánimo, don Pedro, y mueran. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Menos palabras, villanos. |  | | | |
|  | |
| *(Retíralos)* |  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  | | --- | | ¡Ay! | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿De eso poco se queja? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Quedo, Bernal, que sospecho, | 685 | | que ha menester la cadena |  | | para curarse la herida. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Cayó, la gente se llega. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Hecha por aquí, Bernal, |  | | que por Otavia me pesa. | 690 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿No has reñido con razón? |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Sí. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues camina, y no temas. |  | | | |
|  | |
| *(Vanse, y salen CELIA, y DOÑA ANA)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Mi mal por puntos crece. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Jamás he visto amor sin esperanza. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Alguna luz ofrece | 695 | | esperar de los males la mudanza; |  | | que nadie desconfía |  | | sin esperar algún dichoso día. |  | | Puesta la soga al cuello |  | | sustenta la esperanza al condenado, | 700 | | y erizado el cabello |  | | mira si tiene algún amigo al lado, |  | | si se quiebra, o se enreda, |  | | o pasa el Rey, donde mirarle pueda. |  | | Así yo estoy agora | 705 | | pensando que podrá morirse Otavia, |  | | a quien don Juan adora, |  | | o que no la querrá, si ella le agravia: |  | | que nadie fue tan loco, |  | | que si padece mucho, espere poco. | 710 | | | |
|  | |
| *(Salen DON JUAN, y BERNAL)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pregunta si está en casa. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Doña Ana nos ha visto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pues entremos, |  | | y sepa lo que pasa, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | Que así con el peligro cumpliremos. | 715 |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Señor don Juan, ¿qué es esto?, |  | | ¿cómo tan alterado y descompuesto? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Llegué, señora mía, |  | | después de dar aquel presente a Otavia, |  | | como quien presumía | 720 | | que era vanagloriosa, pero sabia, |  | | y hallo que mi presente |  | | en otro amor me trata como ausente. |  | | Llegó a don Pedro un mozo |  | | destos, a quien ilustra la riqueza, | 725 | | que con aplauso y gozo |  | | triunfaba de mi amor y mi pobreza: |  | | hablele; respondiome; |  | | sacó la espada, herile, y conociome. |  | | Es fuerza que me ausente | 730 | | señora, esto decid a don Fernando. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Mi hermano está presente. |  | | | |
|  | |
| *(Sale DON FERNANDO)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Por todo este lugar os voy buscando. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Sabéis lo que ha pasado? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Todo como pasó me lo han contado. | 735 | | No escusáis ausentaros |  | | por deudas, por justicia, aunque no puedo |  | | dejar de confesaros, |  | | que está bien hecho, y que contento quedo, |  | | porque sepan los hombres, | 740 | | que no están las riquezas en los nombres. |  | | Vos no tendréis dineros, |  | | voy a sacarlos. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No sé qué os responda. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Yo sé qué responderos, |  | | pues es mejor que aquí don Juan se esconda. | 745 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | De ninguna manera, |  | | que mejor se negocia desde afuera. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | En Nápoles la bella |  | | vive un Regente, de mi padre hermano, |  | | si voy, Fernando, a ella, | 750 | |  | | | | | |  | | | |  | | como a sobrino me dará la mano, |  |  |  |  | | y es rico de manera, |  |  |  |  | | que ha de favorecerme, aunque no quiera. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | El gran Duque de Osuna |  | | rige aquel Reino agora; si el de Uceda | 755 | | os diese carta alguna, |  | | no tiene el mundo quien honraros pueda |  | | como este generoso |  | | Príncipe en tierra y mar siempre dichoso. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Tenéis con su Excelencia | 760 | | del de Uceda, Fernando, quien le obligue? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Y asiste a su presencia, |  | | y donde quiere le acompaña y sigue; |  | | a la carta me ofrezco. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pues no quiero más bien, si la merezco. | 765 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Ven, hermana, y contemos |  | | este dinero. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¡Que aún no puedo hablarle! |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Seguros estaremos. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Haz que cierren las puertas de la calle. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Todo estará cerrado, | 770 | | No hay cosa que te pueda dar cuidado. |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Estraños sucesos míos, |  | | mas ¿por cuál hombre pasaran, |  | | que no fuera yo?, ¿qué haré |  | | confuso en desdichas tantas? | 775 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Paréceme, que de aquí |  | | se fue llorando doña Ana. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Yo la vi llorando perlas |  | | de la manera que el alba |  | | asoma los tiernos ojos | 780 | | por las celestes ventanas |  | | ensartando puro aljófar |  | | en las azules pestañas |  | | con que se abren los pimpollos |  | | de las azucenas blancas, | 785 | | de las rojas maravillas, |  | | y de las rosas de nácar. |  | | Ay Dios, ¿si mi ausencia siente? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | No dudes cosa tan clara; |  | | mas no quieres entender, | 790 | | porque sabes que no pagas. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No puedo, Bernal, no puedo, |  | | que tengo cautiva el alma; |  | | tanto más a Otavia quiero, |  | | cuanto más sé que me agravia. | 795 | | Porque como amor es niño, |  | | donde le castigan ama, |  | | que aunque quiere a quien le besa, |  | | más quiere a quien mal le trata. |  | | | |
|  | |
| *(Sale CELIA con una bolsa y caja)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Don Fernando mi señor, | 800 | |  | | | | | |  | | | |  | | vuestro amigo, que esto basta, |  |  |  |  | | me dio esta bolsa de escudos, |  |  |  |  | | y mi señora esa caja, |  |  |  |  | | sin que él la viese, en que van |  |  |  |  | | sus joyas. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿Cómo? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Estimaldas, | 805 | | que es lo mejor de su dote, |  | | y que me dijo turbada, |  | | con temor de don Fernando, |  | | Celia, di que no se parta |  | | sin que yo le vuelva a ver. | 810 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Celia, la congoja es tanta |  | | del peligro en que me veo, |  | | que aún la respuesta me ataja. |  | | Los dineros de Fernando |  | | tomo a cambio de dos almas, | 815 | | no las joyas, que no es justo |  | | de mi señora doña Ana. |  | | Y di, que las que tomé |  | | tendrán su debida paga, |  | | si Dios quisiere, algún día, | 820 | | y que condición hidalga |  | | nunca, sin pagar la una, |  | | tomó dos cosas prestadas. |  | | Vete con Dios, Celia, y di, |  | | que fuera loca arrogancia | 825 | | verla un hombre que a otra adora. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Pues ¿qué importa, si ella os ama? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Celia, no más, que Fernando |  | | de no la querer es causa, |  | | él la casa con su igual, | 830 | | es mi amigo, y es su hermana. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | A esto vine, perdonadme. |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Tan dichosa el cielo os haga |  | | como yo soy desdichado. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Por qué dejaste caja? | 835 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Porque soy, Bernal, quien soy, |  | | que de una mujer honrada |  | | una obligación tras otra |  | | podrán engañarme el alma. |  | | Vamos a Italia, Bernal. | 840 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | En fin ¿nos vamos a Italia? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Adiós, España querida. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | Adiós fregonas de España. | | | |
| **Jornada II** | |
|  | |
| *Salen DON JUAN, y BERNAL de camino* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Belleza Nápoles tiene. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | No hay duda, sino que admira |  | | a quien la contempla y mira, |  | | señor, si con gusto viene. |  | | Pero si verdad te digo, | 5 | | aquel Madrid. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Calla loco, |  | | déjame olvidar un poco |  | | del mal que traigo conmigo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Ni la tierra, ni la mar |  | | te olviden desta mujer? | 10 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Lo que yo no puedo hacer |  | | no lo quieras tú intentar. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Allá un Poeta Español |  | | dijo, que el mejor vencer |  | | al amor, era, querer, | 15 | | y esto es más claro que el sol. |  | | Porque si el que quiso, quiere |  | | no querer, vencer podrá, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | pero ¿cómo olvidará |  |  |  |  | | mientras más amor adquiere? | 20 |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No quiero en Otavia yo |  | | la condición desigual, |  | | que fuera quererla mal, |  | | pues tanto mal me causó. |  | | Quiero la gracia y belleza, | 25 | | y entendimiento divino. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Otavia es un desatino. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿De quién? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | De naturaleza. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Bien dices, Bernal, yo quiero |  | | que me enseñes a olvidar. | 30 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues yo te quiero enseñar. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Comienza pues. | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Lo primero |  | | has de pensar que es muy fea. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Pues podré mentirme a mí, |  | | que tan hermosa la vi? | 35 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Piensa que es, aunque no sea. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Pienso que es fea. | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | También |  | | que es sucia, que es desigual, |  | | y que a ti te quiere mal, |  | | y a otros muchos quiere bien. | 40 | | Que es loca, y desvanecida |  | | por coches, dueñas, crïados, |  | | versos, músicas, estrados, |  | | y ser de todos querida. |  | | Que la tela nos pescó | 45 | | cantando como sirena, |  | | que a don Pedro la cadena |  | | injustamente le dio. |  | | Que de España nos ha echado. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Ya es ese mucho pensar, | 50 | | y si tengo de olvidar, |  | | no he de pensar lo pasado. |  | | Mal me aconsejas, ¿qué haré, |  | | cielo, en esta tierra estraña |  | | dejando el alma en España? | 55 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | Qué necio estás. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Ya lo sé. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Cuando todo ha sucedido |  | | de la manera que ves, |  | | ¿es justo que triste estés? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Hallo amor, y busco olvido. | 60 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Vienes a Nápoles bella |  | | libre de necios cuidados, |  | | y hallas con cien mil ducados |  | | un tío que vive en ella. |  | | Tienes su mesa y su casa, | 65 | | y una prima como un oro, |  | | que con tal honra y decoro |  | | mil almas de amor abrasa: |  | | Besaste al Duque los pies, |  | | con las cartas que traías, | 70 | | dando indicios en dos días |  | | de lo que has de hacer después; |  | | ¿y estás triste? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué he de hacer? |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | Fabricio es este. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¡Ay, amor! |  | | | |
|  | |
| *(Sale FABRICIO)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | El Regente mi señor, | 75 | | que agora viene de ver |  | | al Virrey, con mucho gusto, |  | | te quiere hablar. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Plega Dios, |  | | que sea para los dos |  | | buena nueva. |  | | | |
|  | |
| *(Vase DON JUAN)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué disgusto | 80 | | tiene don Juan?, ¿no le agrada |  | | Nápoles, Bernal? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Si hiciera, |  | | si con libertad viniera, |  | | mas deja el alma empeñada. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | Efetos son de su edad; | 85 | | tan triste está, que el Regente |  | | ya lo conoce, y lo siente, |  | | pero tiene esta ciudad |  | | tales entretenimientos, |  | | que olvidará presto a España. | 90 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Son una guerra en campaña |  | | don Juan y sus pensamientos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | Así vine yo de allá, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | ya yo no tengo memoria |  |  |  |  | | de España, ni de mi historia. | 95 |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Agora, Fabricio, está |  | | su Corte la más lucida |  | | del mundo, y aquel lugar |  | | el mejor para pasar |  | | alegremente la vida. | 100 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | Mientras viene tu señor |  | | dime de Madrid. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Quisiera |  | | que sus pinceles me diera |  | | el más celebre pintor. |  | | La conveniencia que en Madrid se advierte, | 105 | | para que sea Corte al Rey de España, |  | | creciendo van sus fábricas de suerte, |  | | y de cualquiera duda desengaña, |  | | no le importa a Madrid ser plaza fuerte, |  | | no le cercan almenas, ni le baña | 110 | | soberbio mar, que solo un río pequeño |  | | es de los bosques apacible dueño. |  | | Las casas que se labran, ya son tantas, |  | | que en tanta multitud están vacías, |  | | erigen Templos, Religiones santas, | 115 | | y todo de limosnas y obras pías: |  | | bellos jardines con diversas plantas |  | | suelen amanecer todos los días |  | | de suerte, que a Madrid dirá cualquiera, |  | | que se vino a vivir la Primavera. | 120 | | Decirte de las fuentes que fabrica |  | | Madrid en tantas calles, mi rudeza |  | | condena su artificio, porque implica |  | | contradición hablar en su belleza: |  | | en esta pues ya máquina tan rica | 125 | | vive Filipo, pues vive la Alteza |  | | de sus Altezas, y una prenda vive, |  | | que a dar a don Juan muerte se apercibe. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | Basta que has hecho, Bernal, |  | | milagros en mi memoria, | 130 | | resucitando la historia |  | | de su fábrica Real. |  | | Mas tu señor viene aquí, |  | | después te hablaré despacio. |  | | | |
|  | |
| *(Vase, y sale DON JUAN)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Vamos, Bernal, a Palacio. | 135 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | ¿Hay nuevas de gusto? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Sí. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | ¿Cómo? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Díceme el Regente, |  | | que me da una compañía |  | | el Duque, y el mismo día |  | | puedo conducir la gente, | 140 | | porque la manda embarcar. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Dame, capitán, los pies. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Yo te pienso honrar después, |  | | si Dios nos vuelve del mar. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Sirve al Virrey, que en el mundo | 145 | |  | | | | | |  | | | |  | | nadie honra más los soldados. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Hoy sepulto mis cuidados, |  | | Bernal, en el mar profundo: |  | | no más Otavia. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Si habrá |  | | muerto don Pedro? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No sé, | 150 | | desgracia forzosa fue, |  | | España se acabó ya. |  | | Sola una carta deseo |  | | de don Fernando Manuel. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | La vida tienes por él. | 155 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué rico, qué honroso empleo |  | | fuera, Bernal, en su hermana! |  | | Mas quiere la lealtad |  | | que se debe a la amistad, |  | | que no imagine en doña Ana. | 160 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues a fe que se lo debes. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No seré ingrato, si puedo, |  | | a ley de noble Acevedo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¡Con qué palabras tan breves |  | | te obligó cuando partiste! | 165 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Dejemos, Bernal, pasiones, |  | | y hablemos de galeones, |  | | en quien ya mi honor consiste. |  | | Sirvamos al Rey, que el mar |  | | agora es nuestro Madrid. | 170 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Yo pelearé como un Cid, |  | | eso, todo es comenzar, |  | | que no me turban turbantes |  | | de Turcos viven los cielos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pues a mí unos Turcos celos | 175 | | son a turbarme bastantes. |  | | Ven a Palacio, Bernal, |  | | besaré al Virrey la mano. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | De todo el mar Océano |  | | llegues a ser General. | 180 | | | |
|  | |
| *(Vanse, y salen DON FERNANDO y DOÑA ANA)* |  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Hoy he visto muy galán |  | | a don Pedro. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¡Cosa estraña! |  | | Bien estuviera en España, |  | | y no en Italia don Juan. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Si lo hubiera adivinado, | 185 | | no le dejara partir. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Ya este caso con vivir |  | | don Pedro está remediado. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Eso es por lo que toca |  | | a la justicia y parientes; | 190 | | pero no a los accidentes |  | | del amor que le provoca: |  | | porque quiere tanto a Otavia |  | | como esta carta refiere, |  | | con saber que no le quiere. | 195 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Mucho su valor agravia, |  | | que don Juan es caballero |  | | de tales partes, que diera |  | | causa de amarle a quien fuera |  | | mujer. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Remediarlo espero, | 200 | | si me cuesta hacienda y vida. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué remedio puede haber |  | | para dejar de querer |  | | quien despreciado no olvida? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Solo con entretener | 205 | | de don Pedro el casamiento |  | | viendo el desvanecimiento |  | | desta gallarda mujer: |  | | porque ella no tiene amor |  | | a nadie, a lo que sospecho. | 210 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Muy necio discurso has hecho. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  | | --- | | ¿Qué dices? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿Pues no es mejor |  | | que se case, y que la olvide |  | | si es fuerza, en siendo casada? |  | | Pues vuelto desta jornada | 215 | | toda su esperanza impide. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Doña Ana, no es amistad |  | | de un amigo bien nacido, |  | | estando don Juan perdido, |  | | forzalle la voluntad. | 220 | | El servicio que yo puedo |  | |  | | | | | |  | | | |  | | hacer por él, es hacer |  |  |  |  | | que halle libre esta mujer, |  |  |  |  | | y que la sirva sin miedo, |  |  |  |  | | y escucha el modo en que quiero | 225 |  |  |  | | que nos ayudes. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿Yo, en qué? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Don Pedro ha poco que fue, |  | | como sabes, caballero: |  | | porque en aqueste lugar |  | | ricos de hacienda en sus tratos | 230 | | hay caballeros beatos, |  | | que están por canonizar. |  | | Otavia desvanecida |  | | mira solo a la riqueza; |  | | pero riqueza y nobleza | 235 | | será mejor admitida. |  | | Yo tengo seis mil ducados |  | | de renta, con ser Manuel, |  | | que puedo mejores que él |  | | tener algunos crïados. | 240 | | Quiero fingir que la quiero, |  | | y que pretendo casarme, |  | | presumo que ha de estimarme |  | | más rico y más caballero, |  | | por lo que es desvanecida: | 245 | | con esto le entretendré |  | | hasta que don Juan esté |  | | donde el casamiento impida. |  | | Y así tengo prevenido |  | | que vayas a visitar | 250 | | hoy a Otavia, y a tratar |  | | mi casamiento fingido. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | ¿Yo? | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  | | --- | | Tú pues. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿Estás en ti? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Hermana, esto es amistad, |  | | ¿qué pierde tu calidad | 255 | | en hacer esto por mí? |  | | Pues venido aquí don Juan |  | | fingiré que estoy celoso |  | | de un hombre tan valeroso, |  | | tan discreto, y tan galán. | 260 | | Y retirado a mi casa |  | | la empresa le dejaré. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Aún responderte no sé. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Doña Ana, don Juan se abrasa |  | | de amores desta mujer, | 265 | | haz esto, por vida mía, |  | | toma el coche. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | No querría, |  | | Fernando, echarte a perder, |  | | si no lo acierto a fingir |  | | como tu cuidado espera. | 270 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Eres la mujer primera |  | | que tiene miedo al mentir. |  | | Ve, y si me vieres pasar |  | | llámame. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | yo voy. | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Advierte, |  | | que lo encamines de suerte, | 275 | | que Otavia me pueda amar. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Creo, que te ha parecido |  | | bien, y que a don Juan y a mí |  | | nos quieres burlar así, |  | | y hacer verdad lo fingido. | 280 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Tú sabes mejor que yo, |  | | si quiero a don Juan. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Sí harás; |  | | pero yo le quiero más. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  | | --- | | ¿Qué dices? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Que temo un no, |  | | si quiere a don Pedro bien. | 285 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Yo conozco sus mudanzas, |  | | dale tú mis esperanzas, |  | | que ella me querrá también. |  | | | |
|  | |
| *(Vanse, y salen OTAVIA, y DON PEDRO)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Mil parabienes os doy. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué mayores que teneros | 290 | | por espejo, cuando salgo |  | | señora a la luz del cielo? |  | | Vengo a besaros las manos |  | | del favor que me habéis hecho |  | | con papeles y regalos. | 295 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Corrida estoy en estremo |  | | de que no pude serviros, |  | | pero no lo está el deseo. |  | | | |
|  | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿De don Juan qué habéis sabido? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Nunca ausentes os den celos, | 300 | | demás que bien sabéis vos |  | | que siempre estuvo más lejos |  | | de mis ojos que está agora. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Él es noble caballero |  | | y me pesa que esté ausente, | 305 | | pues tuve de mi suceso |  | | la culpa yo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Con razón |  | | por noble os estimo y quiero. |  | | Sentaos, que aún estáis sin fuerzas. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Fuerzas, mi señora, tengo, | 310 | | que os tengo en el alma a vos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Cuanto decís os merezco |  | | y no puedo encarecer |  | | lo que me huelgo de veros. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué haré, ya que de mi mal | 315 | | no tuve más sentimiento |  | | que imaginar que os perdía? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Galán venís y discreto. |  | | Con la falta de la sangre |  | | estará el entendimiento | 320 | | por lo débil más sutil. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | No hablemos, señora, en esto, |  | | porque es hablar en don Juan. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Ya os he dicho que estéis cierto, |  | | no de que no le he querido, | 325 | | mas de que ya le aborrezco. |  | | | |
|  | |
| *(Sale GINÉS)* |  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | De un coche he visto apear |  | | a una dama. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿En casa? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Pienso, |  | | que ha entrado. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Mejor visita, |  | | Otavia, dejaros quiero. | 330 | | Dadme licencia. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Por Dios, |  | | que convalecéis don Pedro |  | | de todo lo que imagino. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  | | --- | | ¿Yo? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Sí, pues os vais tan presto, |  | | que los celos de don Juan | 335 | | no han sido buenos terceros |  | | de mi amor en vuestro mal. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿Cuándo son buenos los celos? |  | | | |
|  | |
| *(Salen DOÑA ANA y CELIA con mantos)* |  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Juzgaréis a novedad, |  | | señora, el venir a veros. | 340 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Solo de vista os conozco. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Vecinas fuimos un tiempo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Ya sé quién sois, y los brazos |  | | os pido. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Tenedme, os ruego, |  | | por muy vuestra servidora. | 345 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Tomad, mi señora, asiento. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Querría en secreto hablaros. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Perdonad, señor don Pedro. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿Es don Pedro, cierto herido, |  | | Otavia, este caballero? | 350 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | Él mismo es. | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Pues no os vais, |  | | que antes de hallaros me huelgo, |  | | señor, en esta ocasión; |  | | de vuestra salud me alegro |  | | y os doy muchos parabienes. | 355 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Cuando solo para veros |  | | hubiera convalecido, |  | | agradeciera a los cielos |  | | más que ya para vivir |  | | la vida y salud que tengo. | 360 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Por el nombre os conocía |  | | y sin encarecimiento |  | | tenía desta ocasión |  | | deseos por un deseo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Basta, señora doña Ana, | 365 | | que os decís los dos requiebros. |  | | Ea, yo seré testigo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Dicen muchos, y lo creo, |  | | que los que luego se aman |  | | cuando se ven, tienen hecho | 370 | | infinitos años antes |  | | con las estrellas concierto. |  | |  | | | | | |  | | | |  | | Esto digo por mi parte, |  |  |  |  | | que aún no os he visto, y ya os quiero. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Responda Otavia por mí. | 375 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Lo que yo responder puedo, |  | | es que no pase adelante |  | | este amor, o cumplimiento, |  | | porque me digáis la causa |  | | que os trujo, aunque la agradezco, | 380 | | a hacerme tanta merced. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | A serviros, por lo menos. |  | | Ya sabéis que don Fernando |  | | Manuel mi hermano es mancebo. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Ya sé que no se ha casado. | 385 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | A tratar su casamiento |  | | vengo con vos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Pues conozco |  | | el venturoso sujeto |  | | por dicha yo, es deuda mía. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Y sin encarecimiento | 390 | | la cosa que más queréis. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿Cómo? | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | Vos misma. | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Teneos |  | | que el señor don Pedro tiene |  | | ese mismo pensamiento. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Por mí, señora, no importa, | 395 | | que la que presente veo |  | | me pone mayor codicia. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué presto vengáis los celos! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | No por Dios, sino que miro |  | | en esta dama el empleo | 400 | | mayor que pueden tener |  | | mis honrados pensamientos. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Todas estas son venganzas. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Yo por tales las entiendo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Y yo entiendo que es verdad | 405 | | lo que digo, y lo que siento. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Mi hermano pasa, llamalde, |  | | mas aunque lo es, os prometo |  | | que no le quisiera yo, |  | | si estuviera en vuestro pecho, | 410 | | porque si bien no es tan rico, |  | | que tiene esta noche ciertos |  | | seis mil ducados de renta, |  | | son bienes libres: no pienso |  | | que hay tan mala condición. | 415 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿Pues qué tiene? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Es muy soberbio, |  | | desapacible, enfadoso, |  | | con su poquito de necio. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué buena casamentera! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Con sus faltas os le vendo. | 420 | | ¿Pues qué diréis, si por dicha |  | | viene de perder? No creo |  | | que hay áspid como su lengua. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | En mi vida vi tan nuevo |  | | modo de casar. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Será | 425 | | por falso encarecimiento. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | En materia de mujeres |  | | de haber visto no me acuerdo |  | | una que le quiera bien |  | | de tantas como hay. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Confieso | 430 | | que ni venís a casalle, |  | | *(Levántanse)* |  | | ni parece hermano vuestro. |  | | Oíd aparte. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Decid. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Responded, que ya le quiero |  | | con las faltas que decís, | 435 | | que dellas doña Ana entiendo, |  | | que aunque venís a tratalle, |  | | no os agrada el casamiento. |  | | Si es soberbio, yo le haré |  | | humilde con blandos ruegos; | 440 | | si es necio, más vale así |  | | que bachiller de concetos: |  | | que hay en la Corte unos hombres, |  | | que por hablar a lo nuevo, |  | | mudan la sustancia en paja, | 445 | | y lo castellano en griego. |  | | Si juega, yo le tendré |  | | con tanto entretenimiento, |  | | que se le olvide el jugar. |  | | | |
|  | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | De vuestro gusto lo creo: | 450 | | ¿pero esto de las mujeres? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Tenga yo el honor que debo |  | | a quien soy, mi coche, y galas, |  | | que allá nos entenderemos. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Con esa respuesta voy. | 455 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Que veáis mi casa quiero, |  | | y que llevéis un regalo. |  | | | |
|  | |
| *(Vanse)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Id delante, que ya entro. |  | | ¿Queréis que os diga dos cosas, |  | | señor don Pedro? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Si fueran | 460 | | las que yo pienso, tuvieran |  | | precio de almas generosas. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | La primera es ser hermosas |  | | las partes de Otavia, y tales, |  | | que las juzgo a celestiales. | 465 | | La segunda, que os prometo, |  | | que no he visto en un sujeto |  | | mudanzas tan desiguales. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  | | --- | | Pues ¿qué responde? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Que aceta |  | | el casamiento. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Dejad | 470 | | que al sol de vuestra beldad |  | | ricas albricias prometa. |  | | Otavia ha sido discreta |  | | en querer a vuestro hermano, |  | | y yo dichoso, pues gano | 475 | | a donde ella me perdió |  | | la esperanza que me dio |  | | de merecer vuestra mano. |  | | Después que me hirió por ella |  | | un caballero, que vos | 480 | | no conoceréis, por Dios |  | | que he dado en aborrecella. |  | | No vuela la ardiente estrella |  | | del aire por la región |  | | con más leve presunción | 485 | | que el final principio alcanza, |  | | que el amor y la mudanza |  | | en su fácil condición. |  | | Aunque pensar que ha de haber |  | | quien merezca más que hablar, | 490 | | es contar la arena al mar, |  | | y el aire en redes coger. |  | | Tal modo de entretener |  | | no se ha visto, ni más dura |  | | condición en tal blandura. | 495 | | ¿Mas fue del cielo invención, |  | | pues cura su condición |  | | cuantos mata su hermosura. |  | | si por vuestro me queréis? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Tened, no paséis de ahí, | 500 | | que no tengo cosa en mí, |  | | porque adelante paséis. |  | | Mas si obligarme tenéis |  | | por esperanza, servid |  | | a Otavia; pero advertid, | 505 | | que es con tanta honestidad, |  | | que no tengo voluntad, |  | | ni pensamiento en Madrid. |  | | Prometo agradecimiento |  | | al amor que me mostráis, | 510 | | y esto basta, si estorbáis |  | | de mi hermano el casamiento: |  | | no por el merecimiento |  | | de Otavia, mas por mi gusto, |  | | que el casamiento es muy justo: | 515 | | mas basta a un hombre discreto |  | | decir que en este secreto |  | | cifro todo mi disgusto. |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Un sabio llamó ley a la hermosura, |  | | por mostrar que obediencia se le debe, | 520 | |  | | | | | |  | | | |  | | así la voluntad engaña y mueve |  |  |  |  | | aquella de las almas lumbre pura. |  |  |  |  | | Si reverencia tu valor procura, |  |  |  |  | | ¿qué más ejemplo que tu gloria pruebe? |  |  |  |  | | Pues a hüir, ni a resistir se atreve, | 525 |  |  |  | | el que abrasarse de tu sol procura. |  |  |  |  | | Yo te despreciaré, si te he querido, |  |  |  |  | | Crüel Otavia, pues tu amor traslado |  |  |  |  | | donde no me veré favorecido. |  |  |  |  | | Porque más quiero ser desengañado | 530 |  |  |  | | de una firme mujer aborrecido, |  |  |  |  | | que de una libre condición amado. |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | | | |
|  | |
| *(Vase, toquen cajas, y salgan DON JUAN y BERNAL de soldados, y otros)* |  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Breve ha sido la jornada, |  | | pero alegre y venturosa. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | La mar ha estado gloriosa | 535 | | toda de plata enlosada. |  | | El viento, como si fuera |  | | ya con las velas casado, |  | | pacífico y enseñado |  | | a oír su arrogancia fiera. | 540 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No falta quien escribió |  | | cansado de navegar, |  | | Bernal, que era libre el mar, |  | | porque nunca se casó. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues Bernal no se ha turbado | 545 | | de turbantes, vive Dios, |  | | que ha teñido a más de dos |  | | las tocas de colorado. |  | | ¡Qué bravos hombrazos son |  | | los Turcos! Quién viera aquí | 550 | | los cortesanos que vi |  | | con tanta murmuración. |  | | Torneme loco de ver |  | | gobernar desde la Corte |  | | guerras del Sur y del Norte | 555 | | entre una y otra mujer. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Bernal, hombres hay ahora |  | | como en los tiempos pasados? |  | | El no ser tan bien premiados |  | | algo su valor desdora. | 560 | | Pero no se puede más; |  | | ya he comenzado a servir, |  | | y la guerra he de seguir |  | | sin volver un paso atrás. |  | | Que de aqueste buen suceso | 565 | | he quedado tan picado, |  | | que España se me ha olvidado, |  | | y aun Otavia te confieso. |  | | Ya de la escuela de amor |  | | paso arrepentido en parte | 570 | | a la palestra de Marte, |  | | requiebros trueco a furor. |  | | Allá fui tenido en poco |  | | y aquí me veo estimado. |  | | | |
|  | |
| *(Entre FABIO)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Hoy me dicen que ha llegado, | 575 | | y estoy de contento loco, |  | | entre aquesta soldadesca, |  | | que agora sale del mar, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | será bueno preguntar; |  |  |  |  | | que con victoria tan fresca | 580 |  |  |  | | todas vienen como al sol |  |  |  |  | | suelen las aves al alba |  |  |  |  | | hacer a Nápoles salva. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Es aquel hombre español? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Español, y forastero: | 585 | | él te mira y reconoce. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Parece que me conoce, |  | | y yo conocerle quiero. |  | | ¿No es este Fabio el que entraba |  | | en casa de Otavia? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Él es. | 590 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | FABIO | |  | | --- | | Don Juan. | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Fabio. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | En esos pies. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Brazos hay, detente, acaba. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Apenas de España llego |  | | cuando pregunto por ti. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Y qué te han dicho de mí? | 595 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Tu valor, responden luego, |  | | y esta victoria del mar |  | | contra Turcos, y enemigos |  | | de España. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Y nuestros amigos? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Hay mucho que te contar. | 600 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿Vivió don Pedro? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Vivió. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Luego ya estará casado. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | FABIO | |  | | --- | | ¿Casado? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Quién lo ha estorbado, |  | | si en la posesión quedó? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Esto solo no quisiera | 605 | | decirte. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Ya no podrás |  | | escusarlo, pues que más |  | | en la privación me altera. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Tu don Fernando Manuel |  | | está medio concertado | 610 | | con Otavia, o ya casado. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿Qué dices? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABIO | |  |  | | --- | --- | | Que lo sé dél, |  | | de Otavia, y de sus parientes, |  | | y de su casa. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Bernal, |  | | ¿pasas por esto? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Es tal | 615 | | la amistad de los ausentes. |  | | Pero ¿qué es esto? Ya está |  | | mi amo con estas nuevas |  | | suspenso, ¿de qué te elevas? |  | | ¿Resucita Otavia ya? | 620 | | ¿Vuelven los celos a hacer |  | | mayor la imagen de amor |  | | que tienes? Habla, señor. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Puede ser? No puede ser. |  | | ¿Fernando el mayor amigo | 625 | | con Otavia? No hay verdad |  | | en el mundo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Ni amistad |  | | en la Corte firme, digo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Don Fernando con Otavia? |  | | Mal hice en rogarle yo | 630 | | que la viese, bien la vio: |  | | ¿que tanta amistad se agravia?, |  | | ¿que tanta verdad se ofende?, |  | | ¿que tanto amor se desprecia? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | No hay, señor, cosa más necia | 635 | | (perdóneme quien me entiende) |  | | que fïar mujer ninguna |  | | del amigo más leal, |  | | que nuestro mal natural |  | | más incita y importuna | 640 | | a donde hay más privación. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué presto pagué la gloria |  | | desta famosa victoria! |  | | ¿Hay tal maldad?, ¿tal traición? |  | | ¡Qué poco que dura el bien | 645 | | en un hombre desdichado! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿No puede haberse engañado |  | | Fabio? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Bien dices también. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿No sabes tú que en la Corte |  | | no es menester más de echar | 650 | | alguna nueva a volar |  | | destas que vienen sin porte? |  | | Por Dios que muestres valor, |  | | que ya a la casa has llegado |  | | de tu tío y a un soldado | 655 | | infaman penas de amor. |  | | Muestra, señor, alegría, |  | | honra tu sangre, pues vienes |  | |  | | | | | |  | | | |  | | victorioso. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Razón tienes, |  | | forzar el alma querría. | 660 | | Pasen, señores soldados, |  | | en orden, toca atambor, |  | | celos bastardos de amor |  | | ¿qué me queréis tan airados? |  | | Que bien conmigo os halláis, | 665 | | ¡aunque yo tan mal me hallé! |  | | Pues en España os dejé, |  | | y en Italia me buscáis. |  | | | |
|  | |
| *(Toquen y sale FABRICIO)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | Detén, capitán valiente, |  | | aunque Victorioso pasas | 670 | | la música militar |  | | de los pífanos y cajas. |  | | De las armas, de las plumas |  | | muda las colores varias |  | | en negro luto, que viste | 675 | | de lágrimas esta casa. |  | | Murió tu gallarda prima, |  | | murió la vida que daba |  | | vida a tu tío. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Hay Fabricio, |  | | ¿murió la divina Juana? | 680 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | Pasó en fin a mejor vida, |  | | y fue la tristeza tanta |  | | de su padre, que en tres días |  | | siguió sus tiernas pisadas. |  | | También murió. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué tres nuevas! | 685 | | Agora digo que hagas |  | | mis sentimientos, que es cosa |  | | que a un mármol rompiera el alma. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Ya qué puedo pretender |  | | sin este amparo en Italia | 690 | | muerto mi tío? Mejor |  | | será que me vuelva a España. |  | | Marcha a Palacio, no entremos |  | | en casa tan desdichada. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | No lo es mucho para vos, | 695 | | pues que ya su dueño, os llama. |  | | Y pues de dos malas nuevas |  | | os truje tan tristes cartas, |  | | dadme albricias de otras dos. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Albricias en penas tantas? | 700 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | Diez mil ducados de renta |  | | os deja el Regente, y pasan |  | | de diez mil, a lo que pienso. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué temeraria desgracia! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Fabricio, si bien los hombres | 705 | | debemos sentir con alma |  | | las muertes de nuestros deudos, |  | | también es justo dar gracias |  | | del bien que nos hace el cielo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Y cómo señor, levanta | 710 | | los ojos, y di muy tierno: |  | | ¿Qué gracias o qué alabanzas |  | | os dará este pecador? |  | | Vive el cielo que me baila |  | | el contento, y que los ojos | 715 | | se me salen de la cara. |  | | ¿Diez mil? No sé cómo puedo |  | | sufrirlo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | ¿Si acaso aguardas |  | | más nuevas tras estas nuevas? |  | | El Virrey de honrarte trata | 720 | | de un hábito de Santiago, |  | | ya está la carta en España, |  | | y se espera la respuesta. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Fabricio tanto te alargas, |  | | que aunque te pienso pagar, | 725 | | has de hacer corta la paga. |  | | Dos mil ducados te mando. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Y a Bernal, señor, ¿qué mandas? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No mando de lo que es tuyo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Con linda gracia te escapas. | 730 | | Si es mío, yo te lo vuelvo: |  | | dame agora. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Cuando vayas |  | | a España, con mil escudos |  | | quiero que salgas de Italia. |  | | Doy ciento a cada soldado, | 735 | | y doy cincuenta a la caja. |  | | | |
|  | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Todos te besan los pies. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Fabio, aquella nueva estraña |  | | no quiere que pague el porte. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | FABRICIO | |  |  | | --- | --- | | Si tu pena imaginara, | 740 | | no hubiera sido tan necio. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Toca, y a Palacio marcha |  | | a besar la mano al Duque. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Con los diez mil no hay Otavia. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Hay diez mil penas con ella. | 745 | | y más cuando vuelva a España. |  | | | |
| **Jornada III** | |
|  | |
| *Salen DON JUAN, y BERNAL de camino, con hábito* |  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Por engañar quien me engaña |  | | voy a lo que ves dispuesto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Quién pensara que tan presto |  | | diéramos la vuelta a España? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¡Ah España, cuán de otra suerte | 5 | | pensé yo volver a ti! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Dulce España para mí, |  | | no hay mayor gloria que verte. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Haz que no pase crïado, |  | | Bernal, de aqueste lugar. | 10 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Luego no piensas entrar |  | | en Madrid acompañado? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | En traje pobre pretendo |  | | solo contigo saber |  | | como me puede ofender | 15 | | quien ya con pensarlo ofendo. |  | | Todo me pienso mudar |  | | hasta quedar satisfecho, |  | | que aun el hábito del pecho |  | | no quiero a Madrid llevar. | 20 | | Así disfrazado iré |  | | fingiendo que pobre estoy. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Ya lo saben desde hoy, |  | | que a todos se lo avisé. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Nadie quiero que lo entienda. | 25 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | El fingirte pobre ahora |  | | algo tu valor desdora. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué puede haber que me ofenda, |  | | si en queriendo declararme, |  | | nadie lo puede estorbar? | 30 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Siento el volverme a quitar |  | | con lo que has querido honrarme. |  | | Que aquel gusto de llegar |  | | de camino bien tratado, |  | | y bizarro, el que ha faltado | 35 | | muchos días del lugar, |  | | con su poquito de oro |  | | su cadenita y sus plumas, |  | | señor mío, no presumas, |  | | que es de pequeño decoro. | 40 | | No hay hombre en toda una casa, |  | | no hay fregona, no hay mujer, |  | | que no se huelgue de ver, |  | | y de saber lo que pasa. |  | | Mas si llega con pobreza, | 45 | | todas las verás hüir, |  | | o salir a recibir |  | | con mucho enfado y tristeza. |  | | ¿Por qué piensas que en llamando |  | | algún pobre cuando pasa, | 50 | | los perros de aquella casa |  | | le están mordiendo y ladrando? |  | | Porque el traje les incita |  | | en que le ven, presumiendo |  | | que lo que viene pidiendo | 55 | | de su sustento los quita. |  | |  | | | | | |  | | | |  | | Cuando llega un hombre honrado |  |  |  |  | | de camino, pobre, y roto, |  |  |  |  | | causa este mismo alboroto, |  |  |  |  | | y no hay fregona, o crïado, | 60 |  |  |  | | que no piense que ha venido |  |  |  |  | | a quitarles el sustento. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Donde hay amor hay contento, |  | | bien vestido, o mal vestido, |  | | por lo menos probaremos | 65 | | quien nos le tiene, y quien no. |  | | Si ya la gente llegó, |  | | esto ordena, y caminemos |  | | sin que entiendan mi partida. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Si pobre me vuelvo a ver, | 70 | | pensaré que no he de ser |  | | otra vez rico en mi vida. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Hola. | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | CRIADO | |  | | --- | | Señor. | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Advertid |  | | lo que os dijere Bernal. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Quien entrara, pesiatal | 75 | | echando juncia en Madrid. |  | | | |
|  | |
| *(Vanse, y salen OTAVIA y DON FERNANDO)* |  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Cansada estoy, don Fernando |  | | de ver vuestras dilaciones. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Señora, mis pretensiones |  | | mi gusto van dilatando. | 80 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Si me dejárades cuando |  | | tratasteis el casamiento, |  | | la dilación deste intento |  | | no os diera tanto lugar |  | | que de la opinión vulgar | 85 | | temiera el atrevimiento. |  | | No me dijo vuestra hermana |  | | sin causa la condición |  | | que tenéis. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Mi dilación |  | | tiene causa justa y llana. | 90 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Traerme de hoy a mañana |  | | no es hecho de caballero. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Si desengañaros quiero, |  | | señora, ¿qué me daréis? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Desengaños proponéis | 95 | | ¿cuándo remedios espero? |  | | ¿Pierdo a don Pedro por vos, |  | | y agora salís ingrato |  | | a usar conmigo este trato? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Hanme dicho que los dos | 100 | | habláis secreto, y por Dios |  | | que por mi honor me retiro. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Yo le hablo, ni le miro |  | | desde que entrastes aquí? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Con este azar para mí | 105 | | loco de celos suspiro. |  | | Dejadme informar mejor, |  | | por dicha me han engañado. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Hombre que antes de casado |  | | entra con ese temor, | 110 | | ni ha tenido honor, ni amor, |  | | ni es bueno para marido, |  | | vos debéis de haber fingido |  | | este engaño con intento |  | | de estorbar mi casamiento. | 115 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Yo he dicho lo que he sentido. |  | | Y así podréis disponer, |  | | Otavia, de vuestro gusto, |  | | que al alma veréis al justo, |  | | pero no par mujer. | 120 | | No podéis queja tener |  | | que una mano os he tocado, |  | | ni aun vuestros ojos mirado |  | | menos que con gran decoro. |  | | Así de un amigo adoro | 125 | | la ausencia que habéis causado. |  | | Sin esto he tenido miedo |  | | de que se queje don Juan, |  | | que siendo vuestro galán, |  | | temer sus aceros puedo. | 130 | | Libre quedáis, y yo quedo |  | | obligado a vuestro honor |  | | para ser su defensor. |  | | Ni quedáis vos ofendida, |  | | que yo sé que en vuestra vida | 135 | |  | | | | | |  | | | |  | | tuvistes a nadie amor. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Hay tal crueldad?, ¿tal hazaña |  | | tan vil en un caballero?, |  | | ¿qué pretendo ya?, ¿qué espero |  | | si me ofende y desengaña? | 140 | | Resolución tan estraña |  | | más es que resolución |  | | desvergüenza con traición. |  | | Pero ¿por qué me desvelo, |  | | si veo que quiere el cielo | 145 | | castigar mi presunción? |  | | | |
|  | |
| *(Sale GINÉS)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | De un hombre soy estafeta, |  | | que apenas su nombre sé, |  | | vestido de no sé qué, |  | | que debió de ser bayeta. | 150 | | Su poquito de crïado |  | | trae el tal menos, o más, |  | | que a estar el amo detrás |  | | no se lo hubiera llamado. |  | | Que vienen tales los dos, | 155 | | que fuera el mozo bastante |  | | como viniera delante |  | | a ser el amo por Dios. |  | | A vuesancé quiere hablar. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Limosna debe de ser, | 160 | | y querrame entretener; |  | | es uso deste lugar, |  | | donde andan mil deste modo, |  | | que cuentan sus nacimientos, |  | | y después de dos mil cuentos | 165 | | viene a resolverse todo |  | | en que limosna les den, |  | | cansando para pedir |  | | lo que pudieran decir |  | | luego que pobres los ven. | 170 | | Pues estoy muy propia ahora |  | | para que un pobre me cuente |  | | qué fue de Adán descendiente. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Despedirele, señora, |  | | ¿si ahora tan triste os veis? | 175 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Abrilde, que si es tan pobre, |  | | podrá ser que mi honor cobre. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | GINÉS | |  | | --- | | ¿Qué honor? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Después lo sabréis. |  | | | |
|  | |
| *(Sale DON JUAN vestido de bayeta vieja, y BERNAL, peor todavía)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Puesto que de atrevido sea culpado |  | | quien siempre fue de vos aborrecido, | 180 | | merezca vuestros pies por desdichado |  | | cuan lo de vuestra dicha causa ha sido. |  | | Don Juan soy, ¿qué miráis? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Cómo has entrado |  | | en mi casa, don Juan, tan atrevido? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | La amistad me obligó de vuestro esposo, | 185 | | aunque menos amigo que dichoso. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Esposo yo? ¿Dónde has don Juan estado |  | | que te han dicho mi falso casamiento? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | En Italia, señora, fui soldado, |  | | con poca dicha, y mucho atrevimiento. | 190 | | Sabed que don Fernando me ha contado |  | | lo que he temido, de que os doy contento |  | | el parabién. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Hoy es don Juan, el día |  | | que me desengañó su alevosía. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | ¿Luego no estáis casada? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | He presumido, | 195 | | que fue desde el principio fingimiento, |  | | pues solo don Fernando ha pretendido |  | | estorbar de don Pedro el casamiento. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Cielos, si don Fernando no ha tenido |  | | contra mi amor tan falso pensamiento, | 200 | | ¿de qué me quejo yo? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué estás dudando? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Lo que pudo mover a don Fernando. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿Tú conócesle bien? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Poco, señora, |  | | pero en fin le conozco. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Pobre vienes. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Otros mayores bienes atesora | 205 | | el alma, porque son secretos bienes |  | |  | | | | | |  | | | |  | | para verte no más los dejo ahora, |  |  |  |  | | pobre estoy. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Si tú quieres, aquí tienes |  | | don Juan dos ricas joyas de diamantes, |  | | que son para ocasiones semejantes. | 210 | | Mátame un hombre, pues soldado eres. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Por interés no matan los soldados. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué no harán por vengarse las mujeres? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Y los hombres también necesitados? |  | | Yo soy noble, y soy pobre, si tu quieres | 215 | | presto te sacaré de esos cuidados |  | | solo con ser mi esposa, aunque me mandes |  | | que le vaya a matar desde aquí a Flandes. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Don Juan yo he conocido tu nobleza, |  | | pero tengo un humor desvanecido, | 220 | | que aborrecer me obliga la pobreza, |  | | ni es para este lugar pobre marido, |  | | porque para dolerte la cabeza, |  | | parécesme discreto y bien nacido, |  | | y yo con toda la arrogancia mía | 225 | | profeso honor con alta valentía. |  | | Si quieres los diamantes que te ofrezco, |  | | mátame a don Fernando, que quererte |  | | tan pobre como estás, no lo apetezco. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Gran mal es la pobreza. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¡Es triste suerte! | 230 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Por pobre, Otavia, en fin no te merezco? |  | | Tienes razón, y de mi traje advierte, |  | | que no me ha visto amigo que me hable. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Tal vienes, que es disculpa razonable. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pasa de largo el que otra vez solía | 235 | | hablarme lisonjero, imaginando |  | | que mi necesidad le obligaría. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Yo estoy a los que culpas disculpando, |  | | vete con Dios. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Permite, Otavia mía |  | | que vuelva a verte. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | Vuelve. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Dime cuándo. | 240 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Sea de noche, porque no te vean |  | | entrar tan pobre algunos que pasean. |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | ¿Qué te parece? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué ha de parecerme? |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | Mira qué es la pobreza. | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¡Ejemplo estraño!; |  | | mas cuando fuera en mí tan verdadera, | 245 | | con este buen suceso la sufriera. |  | | | |
|  | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | ¿Pues cuál es buen suceso? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Haber fingido |  | | don Fernando casarse con Otavia, |  | | por quitar a don Pedro el casamiento. |  | | Vamos a verle, que el recebimiento | 250 | | dirá si su amistad es verdadera. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Temo, señor, que ni aun hablarte quiera |  | | viendo lo que hacen tus amigos todos, |  | | pues todos pasan de diversos modos |  | | sin quererte mirar, y el que te habla, | 255 | | está temiendo que le pidas algo. |  | | Mas ¿qué me dices de la bella Otavia? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Cuando allí me apartó darme quería |  | | dos joyas, porque diese a don Fernando |  | | la muerte; ¿ansí se atreve a la pobreza | 260 | | la venganza? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Sin duda está corrida. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Desengañome al fin de no quererme. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Donde no hay interés el amor duerme. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No me parece ya tan bella Otavia. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Es como tienes ya tanto dinero. | 265 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Dices verdad. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Si a fe de caballero. |  | | | |
|  | |
| *(Vanse, y salen DON FERNANDO y DOÑA ANA)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Ya queda desengañada. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | No habiéndola de querer, |  | | no era bien hecho tener |  | | a una mujer engañada. | 270 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | El no haberme respondido |  | | jamás don Juan de Acevedo, |  | | doña Ana, me ha puesto miedo. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Notable descuido ha sido. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Descuido no puede ser; | 275 | | mayor desgracia imagino, |  | | pues con el Marqués no vino, |  | | que llegó a Madrid ayer |  | | con algunos capitanes |  | | y soldados de valor, | 280 | | que aumenta más mi temor. |  | | Todas pasean galanes, |  | | pero don Juan no parece. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | ¿Temes que es muerto? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | ¿Y no es justo? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | No anticipes el disgusto | 285 | | que el temor al alma ofrece. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Si contra los dos navíos |  | | de Argel viniendo se halló, |  | | ten por cierto que murió. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Tened paciencia, ojos míos; | 290 | | tiempo os queda, si es verdad, |  | | para llorar y sentir. |  | | | |
|  | |
| *(Sale CELIA)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Cómo te podré decir |  | | tal nueva, y tal novedad? |  | | Don Juan está aquí, señor. | 295 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  | | --- | | ¿Qué dices? | | | |
|  | |
| *(Salen DON JUAN y BERNAL)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Dame tus brazos. |  | | | |
|  | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | ¿Es don Juan? Con mil abrazos |  | | prendas de un eterno amor. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Dádmelos también a mí. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Y con mil almas a vos. | 300 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  | | --- | | ¿Qué traje es este? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Por Dios |  | | que de vergüenza me vi |  | | determinado a no veros. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Dalde los pies a Bernal. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  | | --- | | Válate Dios. | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Vengo tal, | 305 | | que no llego a ofenderos. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | Bernal, ¿qué es esto? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | La guerra, |  | | porque veáis lo que pasa |  | | el que sale de su casa, |  | | sus amigos y su tierra. | 310 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | ¿Soldado y lloras, Bernal? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | No lloro, que lo fingí, |  | | que aunque venimos ansí, |  | | debajo el sayal hay, al. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | CELIA | |  | | --- | | Y cómo. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues no muy cómo. | 315 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Si come, cómo será. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | También Bernal comerá, |  | | y después se sabrá cómo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Pensé que en estos navíos |  | | de Argel, que embistió el Marqués, | 320 | | eras muerto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Y que me des |  | | para los sucesos míos |  | | atención te pido. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Di. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Los de Italia no diré |  | | por no cansarte. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Estaré | 325 | | como un mármol. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pasó así. |  | | Llegamos a Barcelona |  | | con las galeras de Italia |  | | para socorrer a Ibiza, |  | | que así al Marqués se lo manda | 330 | | el Católico Filipo: |  | | y estando medio aprestadas |  | | con salva de artillería |  | | vuela por el mar la fama, |  | | que dos navíos de Argel | 335 | | pierden el respeto a España, |  | | parte en su busca el Marqués, |  | | y habiéndoles dado caza, |  | | bogando treinta y dos millas |  | | las turcas naves alcanza. | 340 | | Con toda la artillería |  | | les hizo una ilustre salva, |  | | y ellos no menos corteses |  | | la suya al Marqués disparan. |  | | Vístese de humo el viento, | 345 | | y las tronadoras balas |  | | hacen que el mar imagine, |  | | que es tempestad en bonanza. |  | | Pero viendo el poco efecto, |  | | y que si de aquella calma | 350 | | refrescaba el viento, el Turco |  | | volvería las espaldas, |  | | las galeras pone en orden, |  | | y desta suerte les habla: |  | | Generosos Españoles, | 355 | | bien sé que la empresa es varia, |  | | que en dos tan altos navíos |  | | es desigual la ventaja, |  | | no siendo vosotros mismos |  | | los que hacéis tales hazañas, | 360 | | que las fáciles no son |  | | materia de vuestras armas. |  | | Embistamos valerosos, |  | | que la fiera capitana |  | | de Argel es esta, tomemos | 365 | | deste cosario venganza. |  | | Esto diciendo, la chusma |  | | anima, y hiriendo el agua, |  | | a las puertas de las naves |  | | llaman las pintadas palas. | 370 | | Tras la capitana embiste |  | | con la Patrona gallarda |  | | don Gabriel de Chaves, honra |  | | de su apellido y su patria. |  | | Y don Francisco Mejía | 375 | | con la galera Santa Ana, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | sangre del Bazán ilustre, |  |  |  |  | | y del Marqués de la Guardia. |  |  |  |  | | Luego el capitán Jorquera |  |  |  |  | | la galera Santa Bárbara | 380 |  |  |  | | llena de rayos y truenos, |  |  |  |  | | no como suele abogada. |  |  |  |  | | Y dándoles fuertemente |  |  |  |  | | tiros y mosquetes carga, |  |  |  |  | | de los valientes navíos | 385 |  |  |  | | recibieron otra tanta. |  |  |  |  | | Los turcos desesperados, |  |  |  |  | | de manera peleaban, |  |  |  |  | | que parece que ponían |  |  |  |  | | en duda nuestra esperanza, | 390 |  |  |  | | Mas por la mura de proa, |  |  |  |  | | que halló desembarazada, |  |  |  |  | | de tal manera la embiste |  |  |  |  | | la galera capitana, |  |  |  |  | | que pudo subir la gente, | 395 |  |  |  | | y a españolas cuchilladas |  |  |  |  | | rindió la soberbia turca, |  |  |  |  | | que era la mejor del Asia. |  |  |  |  | | Querer pintar al Marqués |  |  |  |  | | con la rodela embrazada, | 400 |  |  |  | | la espada bañada en sangre, |  |  |  |  | | y en honra ilustre la cara: |  |  |  |  | | es querer con pincel tosco |  |  |  |  | | pintar la estrella bizarra, |  |  |  |  | | que tiene por rayos plumas, | 405 |  |  |  | | y por resplandor las armas. |  |  |  |  | | Hallamos setenta muertos, |  |  |  |  | | que los cautivos no pasan |  |  |  |  | | de sesenta, aunque Leventes, |  |  |  |  | | que así los valientes llaman. | 410 |  |  |  | | Fueron a embestir el otro, |  |  |  |  | | y la pólvora faltaba, |  |  |  |  | | aunque el Duque de Alcalá |  |  |  |  | | hizo cuanto pudo en darla. |  |  |  |  | | Con viento fresco el navío | 415 |  |  |  | | hecho pedazos se escapa, |  |  |  |  | | pero a pocos pasos pierde |  |  |  |  | | de salvarse la esperanza: |  |  |  |  | | porque haciendo un remolino |  |  |  |  | | rotas las velas y jarcias | 420 |  |  |  | | se fue a pique, y vio la arena |  |  |  |  | | desde la quilla a la gavia. |  |  |  |  | | Sangrienta fue la victoria; |  |  |  |  | | pero ser victoria basta |  |  |  |  | | quitándole un monstruo a Argel. | 425 |  |  |  | | terror de Italia, y de España. |  |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Huelgo de haberos oído, |  | | y mucho más de que estéis, |  | | don Juan, a donde seréis |  | | de aquesta casa servido. | 430 | | ¿Venís pobre? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | En tanto estremo, |  | | que los que me han visto ya |  | | huyen de mí. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Bien está. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Salir por las calles temo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Yo tengo seis mil ducados, | 435 | | los tres serán para vos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Mil años os guarde Dios, |  | | no es justo daros cuidados. |  | | Yo me vuelvo a la montaña, |  | | no he querido más de veros. | 440 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Nunca pensé mereceros |  | | una ofensa tan estraña. |  | | Hola, llama al sastre luego, |  | | saquen dos o tres vestidos |  | | a don Juan. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No son fingidos | 445 | | los abrazos donde llego. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Apercebid luego un cuarto, |  | | cuélguese de lo mejor |  | | de mi casa. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Y yo, señor, |  | | que vengo como el lagarto | 450 | | de San Ginés, ¿no tendré |  | | cuál que ropilla y calzón? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Bernal en esta ocasión |  | | padre de entrambos seré: |  | | Hágante luego librea. | 455 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Vivas más, pues es tan justo, |  | |  | | | | | |  | | | |  | | que mujer propia a disgusto, |  |  |  |  | | y tanta tu vida sea, |  |  |  |  | | que te vuelvan a nacer |  |  |  |  | | dos o tres veces los dientes. | 460 |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Entre tantos accidentes |  | | don Juan, me admiro de ver, |  | | que no me hayáis preguntado |  | | por don Pedro y por Otavia. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | No fuera pregunta sabia | 465 | | después de haberos hallado. |  | | De don Pedro ya sabía |  | | que de la herida sanó, |  | | que Fabio me lo contó |  | | cuando de Italia venía. | 470 | | De Otavia no hay que saber, |  | | que tengo miedo, advertid, |  | | de una mujer de Madrid, |  | | aunque principal mujer. |  | | Casada estará. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | No está, | 475 | | que yo sé quién lo estorbó, |  | | si es que en aquesto os sirvió. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿Que puedo quererla ya? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | ¿Cómo no? Poneos galán, |  | | y pretended, que aquí estoy. | 480 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Con vuestra licencia voy, |  | | que unos hidalgos están |  | | esperando en la posada[2](javascript:void(null);), |  | | solo a despedirme dellos, |  | | que haber venido con ellos | 485 | | es correspondencia honrada. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Id en buen hora, y volved. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué bien mi engaño se entabla! |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | ¿Vuesa merced no me habla? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué manda vuesa merced? | 490 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Estoy roto, estoy perdido, |  | | y para amor desigual. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Más vale roto Bernal, |  | | que el hombre más bien vestido. |  | | En esta casa no reina | 495 | | el interés. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Sea bendito |  | | el venturoso distrito |  | | donde el amor vive y reina. |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Id hermana a aderezar |  | | a donde don Juan esté. | 500 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Alabo que se le dé |  | | en nuestra casa lugar. |  | | Pero casarle, ¿a qué efecto? |  | | ¿Quieres que si sale mal |  | | te ponga la culpa? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Es tal | 505 | | este mi amoroso afecto, |  | | que solo por darle gusto |  | | no habrá cosa que no intente: |  | | voy a sacar diligente |  | | sus vestidos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Eso es justo, | 510 | | pero no casar a un hombre |  | | cuando él está descuidado. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Mal sabes de amigo honrado |  | | a cuanto se estiende el nombre. |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Celia, ¿qué dices de mí? | 515 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Que viene a buena ocasión |  | | don Juan |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Para más pasión, |  | | pues no viene para mí. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | Declara tu pensamiento, |  | | sabe ser mujer, enreda, | 520 | | para que todo suceda |  | | prósperamente a tu intento. |  | | Dile a don Juan la razón |  | | que tienes de estar quejosa, |  | | pues ya, señora, no hay cosa | 525 | | que estorbe tu pretensión. |  | | Porque este que te pasea, |  | | este don Pedro, este loco, |  | | aunque estime a Otavia en poco, |  | | ya sé que a Otavia desea. | 530 | | | |
|  | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Celia, yo me determino |  | | a declararme con él, |  | | que no ha de ser tan crüel |  | | la fuerza de mi destino. |  | | Direle mi voluntad, | 535 | | que un hombre dentro en mi casa |  | | mucho hará, si no traspasa |  | | las leyes del amistad. |  | | | |
|  | |
| *(Vanse, y salen DON PEDRO y OTAVIA)* |  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Estoy maravillado, |  | | ¿que me llames a mí, yo papel tuyo? | 540 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Dícenme que has tratado |  | | casarte con doña Ana, de que arguyo, |  | | que nunca me has tenido |  | | aquel amor a mi lealtad debido. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿Tu lealtad?, ¿estás loca?, | 545 | | ¿lealtad sabes tener, ni amor, Otavia? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Si el desprecio provoca |  | | a la más cuerda, más leal, y sabia, |  | | bien lo dirá mi ruego, |  | | pues a quererte despreciada llego. | 550 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿No estabas ya casada |  | | con don Fernando? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Así pensé que fuera; |  | | pero fui desdichada |  | | para la dicha que por ti me espera, | 555 | | pues hoy quieren los cielos |  | | que me deje Fernando por tus celos. |  | | Si tú con las plumitas, |  | | y la capa con oro rebozado |  | | mi marido me quitas, | 560 | | ¿a qué deuda me quedas obligado? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Otro galán sería, |  | | que yo quiero otra dama, Otavia mía. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué dices? Que no creo |  | | que sabes quién soy yo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Mas tú no sabes | 565 | | lo que adoro y deseo, |  | | y lo que pueden unos ojos graves: |  | | que los que a todos miran |  | | a los que obligan más menos admiran. |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Quien por la sombra la verdad desprecia, | 570 | |  | | | | | |  | | | |  | | y a la espuma del mar la mano ofrece, |  |  |  |  | | quien por mirar al sol se desvanece, |  |  |  |  | | y entre galanes quiere ser Lucrecia. |  |  |  |  | | Quien la ambición y la arrogancia precia, |  |  |  |  | | sabiendo que la Luna mengua y crece, | 575 |  |  |  | | mayor castigo con razón merece, |  |  |  |  | | pues quiso loca, y la dejaron necia. |  |  |  |  | | Yo desprecié de lo que hoy contenta |  |  |  |  | | a quien agora a mí me ha despreciado, |  |  |  |  | | porque del bien perdido me arrepienta. | 580 |  |  |  | | Que en la mujer para tomar estado |  |  |  |  | | también es la mejor la primer venta, |  |  |  |  | | si no ha de hallar después lo que ha dejado. |  |  |  |  | | | |
|  | |
| *(Sale GINÉS)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Señora, ¿con qué palabras |  | | podré decirte un suceso | 585 | | tan estraño? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué hay? Decid. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Aquel don Juan de Acevedo |  | | sin duda es encantador: |  | | ¿no le has visto a lo escudero |  | | dando conceptos al alma, | 590 | | y rota bayeta al cuerpo? |  | | Pues a la puerta ha llegado |  | | con un hábito en los pechos, |  | | dos lacayos, ocho pajes, |  | | un overo cabos negros. | 595 | | Probar quiso a vuesancé, |  | | porque dice, que un su deudo |  | | le dejó diez mil de renta |  | | por más forzoso heredero: |  | | y aun un título en Italia, | 600 | | y que servicios que ha hecho |  | | al Rey, y al Duque de Osuna, |  | | le han dado el Lagarto en premio. |  | | ¿Subirá? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué me decís? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Que lo he visto, y no lo creo. | 605 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | Suba presto. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Él viene ya. |  | | | |
|  | |
| *(Entren DON JUAN muy galán con hábito de Santiago, y BERNAL galán con plumas y cadenas)* |  |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Así engaña el pensamiento |  | | de quien ama firme ausente, |  | | donde no está satisfecho. |  | | Así se prueba el amor | 610 | | donde hay agradecimiento, |  | | tales son los desengaños. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Pues, señor don Juan, ¿qué es esto? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | ¿No os dije yo muchas veces |  | | de mi noble nacimiento | 615 | | todas estas esperanzas? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Que me arrepiento confieso |  | | de no haberos estimado. |  | | ¡Qué lindo sois, qué bien hecho! |  | | El no reparar en vos | 620 | | fue causa de no quereros, |  | | aunque si os digo verdad, |  | | más fueron malos consejos, |  | | que yo siempre os he querido |  | | para mi señor y dueño, | 625 | | pero por veros tan pobre |  | | se detuvo mi deseo. |  | | ¡Qué bien os está la Cruz! |  | | | |
|  | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Por el crédito que pierdo |  | | después que me vi tan roto | 630 | | me puse aqueste remiendo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Jesús, ¡qué galán estáis! |  | | ¿Quién es ese caballero |  | | que viene con vos? No sé |  | | dónde le he visto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Aquí dentro; | 635 | | don Bernal Hernández soy, |  | | y aunque sin hábito vengo, |  | | basta que a mi padre oí |  | | jurar por el de san Pedro. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Válate Dios por Bernal, | 640 | | dame los brazos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Bien puedo, |  | | que ya no os podré manchar |  | | como es el vestido nuevo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué galán venís, Bernal! |  | | ¿Tenéis ya muchos dineros? | 645 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | No faltan, gracias a Dios. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | ¿Y queréis prestarme dellos? |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Setentón, no me da gusto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Ay mi don Juan de los cielos, |  | | quién te tuviera obligado, | 650 | | quién de su amor satisfecho, |  | | quién dado todas sus joyas, |  | | quién su casa en tiempo adverso. |  | | ¿Ya quién duda que el estado |  | | te ha mudado el pensamiento? | 655 | | Ya no me tendrás amor. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Porque veas el que tengo, |  | | y que el amor cuando es firme, |  | | no sabe vengarse, hoy quiero |  | | que nos casemos los dos. | 660 | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | ¿Qué dices don Juan? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Que vengo |  | | incitado de mi amor, |  | | y olvidado de mis celos. |  | | Más con una condición, |  | | que de otra suerte no puedo. | 665 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | No hay imposible en el mundo |  | | que lo pueda ser, si vengo |  | | a merecer ser tu esclava. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Sabiendo que era mi deudo |  | | hoy don Fernando Manuel, | 670 | | di lugar a su deseo, |  | | y me aposenté en su casa: |  | | por mis celos, y por esto |  | | quiero desposarme allí. |  | | Ponte gallarda, y tratemos | 675 | | en su casa aquesta noche, |  | | Otavia, nuestros conciertos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Eso me viene tan bien, |  | | que me parto desde luego. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Lleva tus deudos. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Sí haré. | 680 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Pues parte, y guárdete el cielo. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Voy al punto. Adiós mi bien. |  | | *(Vase)* |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Pues, señor, ¿qué dices desto? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Que aquesta es la diferencia, |  | | como lo muestra mi ejemplo | 685 | | de tener o no tener. |  | | Sígueme, que voy dispuesto |  | | a intentar dos desatinos. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | BERNAL | |  | | --- | | ¿De qué suerte? | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Estame atento, |  | | y sabrás por el camino | 690 | | que es honra en hombre discreto. |  | | | |
|  | |
|  |  |
|  | |
| *(Vanse, y salen DON FERNANDO y su hermana DOÑA ANA)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Esto me cuentan muchos que lo han visto. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | ¿Don Juan tan rico? No me satisfago |  | | sin verlo con mis ojos, mal resisto |  | |  | | | | | |  | | | |  | | por diligencias que con ellos hago. | 695 |  |  |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Si es hombre de algún crédito Doristo, |  | | él dice, que el lagarto de Santiago |  | | le cruza el pecho, y que galán pasea |  | | con pajes y lacayos de librea. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  | | --- | | ¿En qué calle le vio? | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Por la de Otavia. | 700 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Ya me pesa de verle en este estado. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Porque siendo mujer tan noble y sabia, |  | | que le parece bien he sospechado. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Mucho don Juan su pensamiento agravia, |  | | con presunción de caballero honrado. | 705 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué poca inclinación a Otavia muestras! |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | No se conforman las estrellas nuestras. |  | | | |
|  | |
| *(Salen DON JUAN, y BERNAL)* |  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  | | --- | | Aquí está. | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Llego contento. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Dadme, Fernando, los brazos. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  | | --- | | ¿Es don Juan? | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Con nuevos lazos | 710 | | de amor y agradecimiento. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | En parte el miraros siento |  | | en estado, aunque os ofenda, |  | | que nuestra amistad defienda, |  | | pues no siendo pobre ya, | 715 | | perdida la causa está |  | | de serviros con mi hacienda. |  | | Yo perdí grande ocasión |  | | de mostrar mi voluntad: |  | | si fue probar mi amistad, | 720 | | no me deis satisfación. |  | | Pero estas quejas no son |  | | parte a negaros que os den |  | | mis brazos el parabién, |  | | si bien mi amistad es tal, | 725 | | que me ha sucedido mal |  | | por veros en tanto bien. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Don Fernando, están mis cosas |  | | en el estado que veis, |  | | y la causa que tenéis | 730 | | de esas quejas amorosas. |  | | No son pruebas sospechosas |  | | las que de vuestra verdad |  | | pudo tener mi amistad |  | | en tantas obligaciones, | 735 | | sino fuertes ocasiones |  | | de mi necia voluntad. |  | | Cuando en Italia me vi |  | | rico, dije suspirando, |  | | si fuera pobre Fernando, | 740 | | que amigo tuviera en mí. |  | | Luego a serviros partí, |  | | y partir entre los dos |  | | la hacienda que quiso Dios |  | | darme, porque no tuviera | 745 | | intento, si no viniera |  | | para gozarla con vos. |  | | Y así la vuestra y la mía |  | | una son, y con razón, |  | | pues tengo satisfación | 750 | | del amor que os merecía. |  | | En pobre traje venía |  | | solo a inquirir, solo a ver, |  | | y he venido a conocer, |  | | que en el mundo y su opinión, | 755 | | ya no hay más estimación, |  | | que tener o no tener. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Bien os habéis disculpado |  | | con mi hermano, no conmigo. |  | | | |
|  | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Dadme, señora, el castigo | 760 | | de todo el yerro pasado. |  | | | |
|  | |
| *(Sale CELIA)* |  |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | CELIA | |  |  | | --- | --- | | De un coche se han apeado |  | | Otavia y dos caballeros. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Pues ¿Otavia viene a veros? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Tened paciencia, por Dios, | 765 | | porque tenemos los dos |  | | que tratar sin ofenderos. |  | | | |
|  | |
| *(Salen todos, y OTAVIA muy bizarra)* |  |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Ya nos están esperando. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Pues te casas y me dejas, |  | | ruégale, Otavia, a don Juan | 770 | | que con Fernando interceda |  | | para que me dé a su hermana. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Yo lo haré cuando me vea |  | | dueño de su voluntad. |  | | ¿Qué suspensión es aquesta? | 775 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | LEONARDO | |  |  | | --- | --- | | No salen a recibirte. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Cómo?, ¿doña Ana suspensa?, |  | | ¿triste don Juan?, ¿don Fernando |  | | puesta la vista en la tierra?, |  | | ¿Bernal mirando las nubes | 780 | | y melancólica Celia? |  | | ¿Qué es esto, señor don Juan? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Muy enhorabuena vengan |  | | señores a ser testigos. |  | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Eso sí, que estaba muerta. | 785 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | Don Juan, no son las heridas |  | | de las honradas pendencias |  | | para más que mientras duran. |  | | Vuestra venida me alegra |  | | y más vuestro casamiento. | 790 | | Dadme los brazos. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Quisiera |  | | tener mil almas que daros |  | | por tan honrada nobleza, |  | | que dais envidia a la mía, |  | | pues hoy la vence la vuestra. | 795 | | Y con tan buenos testigos, |  | | sabed, que doña Ana bella |  | | es mi mujer, si Fernando |  | | permite que yo le deba |  | | esta amistad entre tantas; | 800 | | porque Otavia, si se acuerda, |  | | no ha estimado mi persona |  | | y viene a estimar mi hacienda. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Yo por mi parte, don Juan, |  | | os la doy. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¿Qué traza es esta | 805 | | de engañar tan bajamente |  | | a una mujer de mis prendas? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DOÑA ANA | |  |  | | --- | --- | | Quedo, Otavia, que las mías |  | | solo es justo que merezcan |  | | las de don Juan. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | Pues, Fernando, | 810 | | ¿así en tu casa me dejas? |  | | Cúmpleme tú la palabra. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Mejor don Pedro pudiera, |  | | que primero te la dio. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON PEDRO | |  |  | | --- | --- | | ¿Cómo queréis que yo pueda | 815 | | serlo entre tantos maridos, |  | | y que todos vivos quedan? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Quien todo lo quiere, Otavia, |  | | bien es que todo lo pierda. |  | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  | | --- | | Sois hombres. | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON FERNANDO | |  |  | | --- | --- | | Tú respondiste | 820 | | cuerdamente; eres discreta. |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | GINÉS | |  |  | | --- | --- | | Bernal, ¿casaisos también |  | | hoy que a mi ama la dejan? |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | BERNAL | |  |  | | --- | --- | | Mas pensé que eran badanas; |  | | ¿no veis que es mi esposa Celia? | 825 | | | |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | OTAVIA | |  |  | | --- | --- | | ¡Qué castigo a mi locura! |  | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | DON JUAN | |  |  | | --- | --- | | Aquí acaba la comedia |  | | escrita para serviros; |  | | perdonad las faltas nuestras. |  | | | |